



## CODE OF CONDUCT FOR USE OF ISB'S FITNESS AND TENNIS CENTER (FTC)

1. ISB's FTC is open to all members of the ISB Community – students, staff, parents, and alumni. Please refer to the hours of operation for parents and alumni below.
2. Please follow the regulations specific to each area of the FTC, including the Fitness Rooms and Tennis Dome etc.
3. Be considerate with how long you spend using the items and machines in the FTC. Please make them available to other users as appropriate.
4. Take precautions and follow the recommended procedures for the equipment and facilities to prevent accidents.
5. Please show respect and courtesy to others and uphold a safe, welcoming atmosphere.
6. Please keep the facilities clean and tidy and dispose of trash in the appropriate waste bin.
7. If an accident occurs, please report it immediately to FTC staff or call the ISB security office on extension 1101.
8. It is prohibited to use unauthorized or modified equipment or to make unauthorized modifications to the FTC facilities.
9. The school and its agents are not liable for any injuries caused through use of the FTC.
10. If possible, it is suggested to exercise in the FTC outside of the facilities' peak hours to help ensure their smooth operation.

## HOURS OF OPERATION FOR PARENTS AND ALUMNI

### WHEN SCHOOL IS IN SESSION

Monday - Friday  
6:00 pm - 9:00 pm

Saturday - Sunday  
9:00 am - 4:00 pm

### WHEN SCHOOL IS ON HOLIDAY

Monday - Friday  
10:00 am - 4:00 pm

Saturday - Sunday  
Closed

\*Please use the ISB Dragon Connect WeChat mini program to book specific venues in the FTC.

## ISB健身房与网球馆(FTC)规章制度

1. ISB의 FTC对ISB社区的所有成员开放, 包括学生、员工、家长和校友。请参考以下家长和校友的开放时间。
2. 请遵守FTC各区域的具体规定, 包括健身房和网球馆等。
3. 在使用FTC的器材和设备时, 请考虑其他用户的使用时间。请在适当时候让出机器和设备, 以便其他人使用。
4. 为了防止意外事件, 请采取预防措施并遵循设备和设施的建议使用程序。
5. 请尊重和礼貌地对待他人, 维持一个安全、友好的氛围。
6. 请保持设施的清洁整洁, 并将垃圾放入相应的垃圾桶中。
7. 如果发生意外事故, 请立即向FTC工作人员报告, 或拨打ISB安全办公室的电话1101。
8. 禁止使用未经授权或经过修改的设备, 以及对FTC设施进行未经授权的修改。
9. 学校及其代理人对于因使用FTC而造成的任何伤害概不负责。
10. 如果可能的话, 建议在FTC的非高峰时段进行锻炼, 以帮助确保设施的顺畅运作。

## 健身房对家长及校友的开放时间

### 上学日

星期一至星期五  
下午6:00 - 下午9:00

星期六至星期日  
上午9:00 - 下午4:00

### 假期

星期一至星期五  
上午10:00 - 下午4:00

星期六至星期日  
关闭

\*请使用ISB Dragon Connect微信小程序预订FTC的特定场地。

## ISB 피트니스와 테니스 센터(FTC)의 사용 행동 강령

1. ISB의 FTC는 학생, 직원, 학부모, 동문 등 ISB 커뮤니티의 모든 구성원이 이용할 수 있습니다. 아래 학부모 및 동문의 이용 시간을 참고하시기 바랍니다.
2. 피트니스 룸, 테니스 돔 등 FTC 각 영역의 특화된 규정을 지켜 주시기 바랍니다.
3. FTC 방문 및 이용시 제품과 기계의 사용시간을 잘 조율하시어 다른 사용자에게도 사용할 수 있도록 해 주시기 바랍니다.
4. 주의사항을 잘 지키고 장비 및 설비에 대한 권장 절차를 준수하여 사고를 예방합니다.
5. 타인에 대한 존중과 예의를 갖추고 안전하고 환영하는 분위기를 지켜 주시기 바랍니다. 타인을 존중하고 예의를 갖춰 안전하고 우호적인 환경을 함께 유지하세요.
6. 시설물을 청결하고 정돈된 상태로 유지하며 쓰레기는 쓰레기통에 넣어 주시기 바랍니다.
7. 사고가 발생하면 즉시 FTC직원에게 신고하거나 내선 1101 번으로 ISB 보안실로 전화해 주시기 바랍니다.
8. 무단으로 개조된 장비를 사용하거나 FTC시설을 무단으로 개조하는 행위는 금지됩니다.
9. 학교와 그 대리인은 FTC의 사용으로 인한 부상에 대해 책임을 지지 않습니다.
- 10.가급적이면 피크 타임 외에 사용하며 FTC행사의 원활한 운영을 도와 주시기 바랍니다.

## 학부모와 동문의 사용 가능 시간:

학교가 수업 중일 때  
월요일 - 금요일  
6:00 pm - 9:00 pm

토요일 - 일요일  
9:00 am - 4:00 pm

학교가 방학일 때  
월요일 - 금요일  
10:00 am - 4:00 pm

토요일 - 일요일  
휴무

\*ISB Dragon Connect의 WeChat 미니 프로그램을 이용하여 FTC의 구체적인 장소를 예약해 주시기 바랍니다.



## ISB MULTI-PURPOSE DOME USE GUIDELINES

1. No food or flavored drinks are allowed in the Dome. Only bottled water is allowed.
2. Only sports shoes are permitted in the Dome. No shoes with heels are allowed.
3. Please do not take photographs of other users, especially students.
4. Avoid unwanted physical contact with students and other users.
5. Use the appropriate toilets (Adult Toilet / Student Toilet)
6. Outside of school hours, all students must be supervised by parents or a teacher/coach.
7. The school or its agents are not liable for any injuries through the direct or indirect use of this facility.
8. Report any child safety concerns to an ISB Security Guard or the ISB Security office (010 8149 2345 ext. 1101) immediately.

## ISB多功能体育馆使用规定

1. 禁止携带食品和饮料进入, 瓶装清水除外。
2. 仅允许穿着运动鞋进入, 高跟鞋禁止入内。
3. 请勿在体育馆内对他人进行拍照, 尤其是禁止拍摄学生。
4. 避免不必要的身体接触。
5. 使用卫生间时请参照标识 (成人卫生间/学生卫生间)。
6. 课外时间, 学生需在家长、老师或教练的监督下使用体育馆。
7. 学校及其合作代理方不对因使用体育馆内设施而造成的任何伤害承担责任。
8. 如发现任何安全隐患, 请及时向ISB保安人员或ISB保安部报告。电话:010 8149 2345 转 1101。

## ISB 다용도 돔 이용 가이드라인

1. 돔에서는 음식이나 음료수 반입 및 이용은 금지되어 있으며, 생수만 허용 됩니다.
2. 돔에서는 스포츠화만 허용되며, 굽이 있는 신발은 허용되지 않습니다.
3. 다른 이용자들, 특히 학생들의 사진은 찍지 말아 주시기 바랍니다.
4. 학생 및 기타 이용자들과의 원치 않는 신체 접촉은 피해 주시기 바랍니다.
5. 적절한 화장실(성인 화장실/학생 화장실)을 사용하기 바랍니다.
6. 등교 시간 외에 모든 학생들은 반드시 학부모 혹은 교사 / 코치의 지도하에 시설을 이용하시기 바랍니다.
7. 학교 또는 기타 관련 부서는 본 시설의 직간접적인 이용을 통한 상해에 대하여 책임지지 않습니다.
8. 어린이 안전에 대한 우려 사항은 즉시 ISB 보안 요원 혹은 보안 경비 사무실(010 8149 2345 내선 1101)에 보고하시기 바랍니다.

## HOURS OF OPERATION FOR PARENTS AND ALUMNI

### WHEN SCHOOL IS IN SESSION

Monday - Friday  
6:00 pm - 9:00 pm

Saturday - Sunday  
9:00 am - 4:00 pm

### WHEN SCHOOL IS ON HOLIDAY

Monday - Friday  
10:00 am - 4:00 pm

Saturday - Sunday  
Closed

## 对家长及校友的开放时间

### 上学日

星期一至星期五  
下午6:00 - 下午9:00

星期六至星期日  
上午9:00 - 下午4:00

### 假期

星期一至星期五  
上午10:00 - 下午4:00

星期六至星期日  
关闭

## 학부모와 동문의 사용 가능 시간 :

### 학교가 수업 중일 때

월요일 - 금요일  
6:00 pm - 9:00 pm

토요일 - 일요일  
9:00 am - 4:00 pm

### 학교가 방학일 때

월요일 - 금요일  
10:00 am - 4:00 pm

토요일 - 일요일  
휴무

\*Please use the ISB Dragon Connect WeChat mini program to book specific venues in the FTC.

\*请使用ISB Dragon Connect微信小程序预订FTC的特定场地。

\*ISB Dragon Connect의 WeChat 미니 프로그램을 이용하여 FTC의 구체적인 장소를 예약해 주시기 바랍니다.



## ISB TENNIS DOME USE GUIDELINES

1. No food or flavored drinks are allowed in the Dome. Only bottled water is allowed.
2. Only sports shoes are permitted in the Dome. No shoes with heels are allowed.
3. Please do not take photographs of other users, especially students.
4. Avoid unwanted physical contact with students and other users.
5. Use the appropriate toilets (Adult Toilet / Student Toilet)
6. Outside of school hours, all students must be supervised by parents or a teacher/coach.
7. The school or its agents are not liable for any injuries through the direct or indirect use of this facility.
8. Report any child safety concerns to an ISB Security Guard or the ISB Security office (010 8149 2345 ext. 1101) immediately.

## ISB网球馆使用规定

1. 禁止携带食品和饮料进入, 瓶装清水除外。
2. 仅允许穿着运动鞋进入, 高跟鞋禁止入内。
3. 请勿在体育馆内对他人进行拍照, 尤其是禁止拍摄学生。
4. 避免不必要的身体接触。
5. 使用卫生间时请参照标识 (成人卫生间/学生卫生间)。
6. 课外时间, 学生需在家长、老师或教练的监督下使用体育馆。
7. 学校及其合作代理方不对因使用体育馆内设施而造成的任何伤害承担责任。
8. 如发现任何安全隐患, 请及时向ISB保安人员或ISB保安部报告。电话:010 8149 2345 转 1101。

## ISB 테니스장 이용 가이드라인

1. 돔에서는 음식이나 음료수 반입 및 이용은 금지되어 있으며, 생수만 허용 됩니다.
2. 돔에서는 스포츠화만 허용되며, 굽이 있는 신발은 허용되지 않습니다.
3. 다른 이용자들, 특히 학생들의 사진은 찍지 말아 주시기 바랍니다.
4. 학생 및 기타 이용자들과의 원치 않는 신체 접촉은 피해 주시기 바랍니다.
5. 적절한 화장실(성인 화장실/학생 화장실)을 사용하기 바랍니다.
6. 등교 시간 외에 모든 학생들은 반드시 학부모 혹은 교사 / 코치의 지도하에 시설을 이용하시기 바랍니다.
7. 학교 또는 기타 관련 부서는 본 시설의 직간접적인 이용을 통한 상해에 대하여 책임지지 않습니다.
8. 어린이 안전에 대한 우려 사항은 즉시 ISB 보안 요원 혹은 보안 경비 사무실(010 8149 2345 내선 1101)에 보고하시기 바랍니다.

## HOURS OF OPERATION FOR PARENTS AND ALUMNI

### WHEN SCHOOL IS IN SESSION

Monday - Friday  
6:00 pm - 9:00 pm

Saturday - Sunday  
9:00 am - 4:00 pm

### WHEN SCHOOL IS ON HOLIDAY

Monday - Friday  
10:00 am - 4:00 pm

Saturday - Sunday  
Closed

## 对家长及校友的开放时间

### 上学日

星期一至星期五  
下午6:00 - 下午9:00

星期六至星期日  
上午9:00 - 下午4:00

### 假期

星期一至星期五  
上午10:00 - 下午4:00

星期六至星期日  
关闭

## 학부모와 동문의 사용 가능 시간 :

### 학교가 수업 중일 때

월요일 - 금요일  
6:00 pm - 9:00 pm

토요일 - 일요일  
9:00 am - 4:00 pm

### 학교가 방학일 때

월요일 - 금요일  
10:00 am - 4:00 pm

토요일 - 일요일  
휴무

\*Please use the ISB Dragon Connect WeChat mini program to book specific venues in the FTC.

\*请使用ISB Dragon Connect微信小程序预订FTC的特定场地。

\*ISB Dragon Connect의 WeChat 미니 프로그램을 이용하여 FTC의 구체적인 장소를 예약해 주시기 바랍니다.